

Nous avons lu pour vous 2.....

Guide générique

pour les formateurs et formatrices
en lien avec le cadre du CLAO



Collection Lire



Centre FORA

Centre franco-ontarien de ressources
en alphabétisation

www.centrefora.com

Édition

Centre FORA
C.P. 56 STN MAIN
HANMER ON P3P 1S9

Tél. : 705 524-3672 ou 1 888 814-4422

Télééc. : 705 524-8535

Courriel : info@centrefora.on.ca

Site Web : www.centrefora.com

Rédaction

Yolande Clément, Centre FORA

Canada 

**EMPLOI
ONTARIO**

Ontario 

Ce service Emploi Ontario est financé en partie par
le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Ontario.

« Réseau ontarien de l'emploi et de la formation. »

Les opinions exprimées dans cette publication ne reflètent
pas nécessairement celles des gouvernements.

Tous droits réservés. © Centre FORA, 2022

Le Centre FORA permet et encourage la reproduction de ce document et des feuilles de travail à des fins éducatives, à condition de faire mention de la source.

Note : Cette publication tient compte de la nouvelle orthographe simplifiée, sauf dans les textes et romans originaux.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION.....	4
Lecture à haute voix	4
Intentions de lecture	4
 STRATÉGIES DE COMPRÉHENSION.....	 5
Processus de lecture à trois étapes : avant, pendant et après	5
1. Avant la lecture d'un texte ou d'un chapitre	5
2. Pendant la lecture d'un texte ou d'un chapitre	6
3. Après la lecture d'un texte ou d'un chapitre	6
 PARTICULARITÉS QUANT À L'ÉTUDE D'UN ROMAN.....	 6
Avant la lecture d'un roman — Première discussion	6
Après la lecture d'un roman — Vérification de la compréhension	6
 À L'ÉTUDE : COLLECTION LIRE.....	 7
Exploitation andragogique pour les formateurs et formatrices en lien avec le cadre du CLAO	
Feuilles de travail.....	7
Feuilles de travail — Réponses.....	8
Tâches à compléter.....	8
 À L'ÉTUDE : TROIS ROMANS.....	 9
Exploitation andragogique pour les formateurs et formatrices en lien avec le cadre du CLAO	
Feuilles de travail.....	10
Feuilles de travail — Réponses.....	11
Tâches à compléter.....	11
 RAPPEL.....	 11
 DÉFINITION : HYPERLEXIE.....	 11
 ANNEXE 1 : STRATÉGIES DE LECTURE.....	 12

INTRODUCTION

Ce guide générique de la série *Nous avons lu pour vous 2* est un document andragogique qui vise à appuyer les formateurs et formatrices :

- dans la présentation de graphèmes et de notions grammaticales de base étudiés dans les 18 textes sélectionnés de la *Collection Lire* et
- dans l'enseignement de la compréhension de la lecture des trois romans suivants :
 - Petit athlète deviendra grand
 - Apprivoisons la différence : L'histoire du p'tit cœur
 - Mimi, une enfant exceptionnelle

Tous les éléments présentés et développés dans la série *Nous avons lu pour vous 2* sont en lien avec le cadre du Curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO).

Lecture à haute voix

Lire clairement à haute voix, avec expression et fluidité, valorise la lecture. En lisant, il est important d'accorder une attention particulière aux intonations dans les passages et les endroits clés. On recommande fortement au formateur ou à la formatrice de faire la lecture à haute voix pour l'étude des 18 textes de la *Collection Lire* et des *trois romans*.

Il est crucial de souligner que la lecture à haute voix n'a aucun lien ou ni aucune importance en ce qui a trait au niveau de lecture des personnes apprenantes. Les trois romans à l'étude ont été choisis intentionnellement parce que les personnes apprenantes de niveau 1 du cadre du CLAO pourraient difficilement les lire par elles-mêmes. Entre autres, les termes médicaux, la longueur des chapitres ainsi que le nombre de pages représenteraient un trop gros défi pour une personne apprenante de niveau 1.

Intentions de lecture

Partager les intentions de lecture avec les personnes apprenantes lors de l'étude :

- de la *Collection Lire* : Lire pour se divertir
- à l'aide des *trois romans* :
 - Trouver des informations et se renseigner pour se préparer à une discussion.
 - Se sensibiliser aux obstacles vécus par les personnes ayant des incapacités ou des limites, soit physiques, mentales ou sensorielles.

Note : Les activités dans la série *Nous avons lu pour vous 2* ne font pas référence au Programme d'intervention en lecture pour adultes (PILA), contrairement à d'autres de la première série *Nous avons lu pour vous*.

Vous pouvez vous référer au PILA au lien <http://www.centrefora.on.ca/PILA/>, si vous soupçonnez que certains sons ne sont pas maîtrisés.

STRATÉGIES DE COMPRÉHENSION

La lecture à haute voix joue un rôle très important non seulement dans l'apprentissage de la lecture, mais aussi dans la compréhension du texte. Cette forme de lecture :

- suscite un intérêt pour la lecture
- vise le développement du plaisir de lire
- développe des habiletés de compréhension
- crée une base de compréhension commune pour la discussion
- représente un moyen très efficace de renforcer l'acquisition de la langue française

Il est important de préparer les personnes apprenantes à la compréhension d'un texte ou d'un chapitre qu'elles entendent en leur fournissant des stratégies de compréhension.

Voici quelques stratégies qui servent à assurer et à vérifier la compréhension du texte ou du chapitre que vous avez lu.

Processus de lecture à trois étapes : avant, pendant et après

Poser des questions avant de commencer la lecture pour susciter l'intérêt et motiver les personnes apprenantes à écouter attentivement. On peut assigner les questions comme suit :

- une personne du groupe écoute la lecture pour trouver la réponse à la question 1
- une autre personne écoute la lecture pour trouver la réponse à la question 2
- etc.

Pendant la lecture, inviter les personnes apprenantes à écouter la lecture à haute voix faite par le formateur ou la formatrice pour trouver la réponse à leur(s) question(s) assignée(s). Demander de partager leurs réponses dès qu'elles les trouvent.

Après la lecture, inviter les personnes apprenantes à s'exprimer dans leurs propres mots en expliquant le contenu du chapitre, du texte ou du poème à l'étude, selon la directive assignée.

1. Avant la lecture d'un texte ou d'un chapitre

- Assigner au moins une question à chaque personne avant de commencer la lecture.
- Revoir ce que le formateur ou la formatrice a lu dans le chapitre précédent.
- Inviter les personnes apprenantes à faire des prédictions.

Note : Si un chapitre est trop long pour le groupe, ne lire que la moitié du chapitre et poser les questions trouvées dans le guide du roman à l'étude. Toutes les questions et réponses sont fournies dans chacun des guides.

2. Pendant la lecture d'un texte ou d'un chapitre

- Faire une pause à des endroits stratégiques pour souligner les idées importantes.
- Inviter les personnes apprenantes à chercher le sens des mots.
- Interrompre la lecture pour répondre aux questions et pour solliciter la réaction des personnes apprenantes. Il est important de ne pas avoir trop d'interruptions pour celles qui ont des problèmes de mémoire ou d'attention.

3. Après la lecture d'un texte ou d'un chapitre

- Résumer le texte ou le chapitre dans ses propres mots. Une première personne apprenante débute, une autre poursuit et une autre continue.
- Si les personnes apprenantes ont fait des prédictions en ce qui a trait au titre, faire un retour sur ces prédictions en les comparant à ce qui s'est produit.
- Faire des liens entre les romans, une fois que vous aurez lus et étudiés deux ou trois romans.
- Faire des liens avec leur vécu, des événements de leur vie personnelle ou des éléments vus dans un film.

Note : La reformulation du contenu par les personnes apprenantes permet en outre de vérifier leur compréhension du contenu.

PARTICULARITÉS QUANT À L'ÉTUDE D'UN ROMAN

Avant la lecture d'un roman — Première discussion

Premièrement, comme stratégie, présenter le roman choisi et entamer une première discussion en lien avec le titre, la page couverture et les inviter à faire de prédictions au sujet du contenu du roman à l'étude.

Ensuite, consulter le guide du roman pour les questions à poser dans le but de susciter une discussion de groupe.

Après la lecture d'un roman — Vérification de la compréhension

À la suite de la lecture du roman choisi, consulter ce même guide pour les questions à poser afin de vérifier ce que le groupe a appris.

À L'ÉTUDE : COLLECTION LIRE

EXPLOITATION ANDRAGOGIQUE

pour les formateurs et formatrices en lien avec le cadre du CLAO

La *Collection Lire* a son propre guide andragogique avec une table des matières. Consulter cette table des matières pour les différentes sections avant de planifier les ateliers.

- La section **Introduction** présente des points importants à relire en lien avec le processus que l'on recommande de suivre, comme effectuer la lecture de deux textes à la fois avant de compléter les trois activités qui les accompagnent.
- La section **Notions à présenter ou à approfondir** donne un aperçu global des graphèmes étudiés ainsi que les notions grammaticales de base assignées aux activités d'apprentissage dans les *Feuilles de travail 1-30*.
- La section **Tâches à compléter** présente six tâches liées à des notions de base en lecture, rédaction, orthographe et grammaire. Ces six tâches proviennent des Grandes compétences A et B du cadre du CLAO ainsi que leur groupe de tâches.
- La section **Stratégies de lecture** présente les stratégies développées dans la *Collection Lire* en lien avec les idées, le style et les mots.
- La section **Dix-huit textes** présente les titres des 18 textes à l'étude parmi les nombreux titres de cette collection.
- La section **Suggestions d'activités supplémentaires** donne des suggestions de sept activités de plus en écriture créative.

À la dernière page de ce document, l'ANNEXE 1 présente toutes les stratégies de lecture trouvées dans le document *Stratégies de lecture... pour comprendre ce que tu lis* produit par le Centre FORA. Pour y accéder, cliquer sur ce lien.

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/05/Stratégies_lecture.pdf.

FEUILLES DE TRAVAIL

Les *Feuilles de travail* sont les activités d'apprentissage pour les personnes apprenantes. Chaque *Feuille de travail* correspond à une tâche. Il est à noter que la source des phrases et des mots utilisés dans les activités est clairement indiquée : soit qu'ils proviennent d'un des trois romans à l'étude ou d'un des 18 textes ou poèmes de la *Collection Lire*. Avant de commencer les activités liées aux 18 textes ou poèmes de la *Collection Lire*, consulter la partie **Notions à présenter ou à revoir pour compléter les activités**.

C'est également un temps opportun de présenter parfois des notions grammaticales supplémentaires, selon le niveau du groupe.

Plusieurs *Feuilles de travail* pour cette collection contiennent une section intitulée *À la découverte!* Le but de cette section est de permettre aux personnes apprenantes de redécouvrir certains concepts déjà étudiés et peut-être oubliés, ou même d'en découvrir de nouveau à l'aide de déductions ou d'indices.

Les réponses aux questions *À la découverte!* se trouvent à la fin des pistes d'animation concernées. Pas toutes les *Feuilles de travail* contiennent nécessairement la partie *À la découverte!*

FEUILLES DE TRAVAIL : Réponses

Ce document contient les réponses aux activités d'apprentissage. Les réponses des activités d'apprentissage sont fournies pour l'autocorrection par les personnes apprenantes ou pour les formatrices et formateurs.

TÂCHES À COMPLÉTER

Les six tâches dans la *Collection Lire* visent le niveau 1 du cadre du CLAO (milieu et fin du niveau 1). Par contre, elles peuvent facilement être adaptées pour correspondre aux personnes apprenantes au début du niveau 1.

Il est à noter que ces tâches ne sont pas des tâches authentiques en milieu de travail. Elles sont plutôt liées à des notions de base en lecture, rédaction, orthographe et grammaire.

À L'ÉTUDE : TROIS ROMANS

Exploitation andragogique pour les formateurs et formatrices en lien avec le cadre du CLAO

Titres des trois romans

Petit athlète deviendra grand
 Apprivoisons la différence : L'histoire du p'tit cœur
 Mimi, une enfant exceptionnelle

Un petit guide accompagne également chacun des trois romans à l'étude. Voici les sections présentées dans la Table des matières :

- La section **Information générale** présente :
 - des définitions et les différentes catégories d'incapacités
 - des capsules de formation et de l'information sur l'accueil des personnes handicapées
 - de l'information sur la zoothérapie : thérapie assistée par des animaux
- La section **Introduction** fournit de l'information sur :
 - la forme de lecture à haute voix
 - la compréhension de la lecture
 - la définition de l'hyperlexie
- La section **Processus de lecture à trois étapes/Stratégies de compréhension en lecture** offre :
 - un aperçu général du processus de lecture recommandé commençant avec la première discussion autour du roman à l'étude
 - les deux intentions de lecture selon le roman à l'étude
 - des recommandations avant la lecture d'un chapitre
 - des recommandations pendant la lecture d'un chapitre
 - des recommandations après la lecture d'un chapitre concernant le vocabulaire et la vérification du contenu en résumant les faits essentiels
 - des recommandations après la lecture d'un roman
 - des recommandations après la lecture des trois romans
- La section **Activités d'apprentissage** :
 - explique les *Feuilles de travail* à l'aide d'un tableau : il y a six activités pour chacun des trois romans (FT 1-6)
 - fournit trois définitions dans le but d'alimenter des discussions
 - présente des liens à deux jeux de sensibilisation en lien avec les personnes ayant des limites ou des incapacités
 - présente de l'information sur les réponses des *Feuilles de travail*

- La section **Étude des trois romans**
 - parle de ressemblances et de différences entre les romans
 - explique les activités supplémentaires (FT 7-12)
 - présente la possibilité de discussions orales selon quatre thèmes
 - explique la définition des termes « préjugé, stéréotype, discrimination »
 - suggère un jeu de sensibilisation
- La section **Résumé du processus recommandé** présente les grandes lignes à suivre pour la forme de lecture à haute voix.
- La section **Tâches à compléter** présente onze tâches liées à des notions de base en lecture, rédaction, orthographe et grammaire. Ces onze tâches proviennent des Grandes compétences A, B, E et F du cadre du CLAO.
- La section **Stratégies de lecture** présente les stratégies développées dans le cadre de l'étude des trois romans en lien avec les idées, les mots et le style.
- La section **Questions à poser** avant la lecture présente les questions à poser pour chaque chapitre du roman sélectionné.
- La section **Suggestions d'activités de groupe** présente sept activités à faire en groupe pour sensibiliser davantage les personnes apprenantes à la réalité des personnes avec des limites.

La dernière page de ce document, l'ANNEXE 1 présente toutes les stratégies de lecture trouvées dans le document *Stratégies de lecture... pour comprendre ce que tu lis* produit par le Centre FORA. Pour y accéder, cliquer sur ce lien.

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/05/Stratégies_lecture.pdf.

FEUILLES DE TRAVAIL

L'étude de chacun des trois romans met l'accent sur :

- la compréhension du texte que le formateur ou la formatrice a lu
- les mots de vocabulaire, y compris les termes médicaux
- l'orthographe de mots et le concept de phrases simples
- la discussion en groupe pour assurer la compréhension du contenu
- le développement du jugement et de l'appréciation critiques des personnes apprenantes

Il est à noter que les trois romans à l'étude ne contiennent pas la section *À la découverte!*

FEUILLES DE TRAVAIL : Réponses

Ce document contient les réponses aux activités d'apprentissage. Les réponses des activités d'apprentissage sont fournies pour permettre aux personnes apprenantes ou les formatrices et formateurs de corriger le travail.

TÂCHES À COMPLÉTER

Il est à noter que les tâches développées pour les trois romans ne sont pas des tâches authentiques en milieu de travail. Ces tâches explorent plutôt les Grandes compétences A, B, E et F du cadre du CLAO.

RAPPEL

Il est recommandé de faire la lecture à haute voix aux personnes apprenantes, peu importe leur niveau de difficulté en lecture. Vous êtes un modèle, entre autres, sur le plan de l'intonation, la prononciation, la fluidité et le rythme de la lecture. Il s'agit d'une expérience très enrichissante pour toutes les personnes apprenantes!

1. Prenez l'occasion de faire ressortir et partager les émotions que ressentent les personnes apprenantes lors de la lecture des chapitres, textes ou poèmes.
2. Il serait préférable d'avoir quelques exemplaires des trois romans à l'étude disponibles afin que les personnes apprenantes puissent les consulter pour réaliser les tâches et les activités d'apprentissage.
3. Demander à une personne apprenante ou à un groupe de trouver la réponse en lisant ou en écoutant.

DÉFINITION : HYPERLEXIE

Un apprenant qui éprouve beaucoup de difficulté pourrait être hyperlexique. L'hyperlexie est un désordre qui se caractérise par une différence marquée entre la capacité de lire oralement et la capacité de comprendre ce qui est lu. Chez les individus hyperlexiques, la lecture orale se développe très tôt, mais la compréhension ne progresse pas normalement. Plusieurs experts croient que la plupart des individus atteints d'hyperlexie présentent également une forme particulière d'autisme ou d'un désordre de la communication.

Source : PILA Module 26, page 12

ANNEXE 1

STRATÉGIES DE LECTURE

Stratégies de lecture en lien avec les idées

Réfléchir à l'information

Fait des déductions et des inférences
Distingue les faits des opinions

Faire des liens

Fait des liens avec leur vécu
Applique la lecture à des situations réelles

Repérer les idées

Trouve les idées importantes
Trouve l'idée principale

Raconter et reformuler l'information

Raconte l'information dans ses propres mots
Reformule l'information pour la visualiser

Stratégies de lecture en lien avec les mots

Comprendre les mots inconnus

Identifie et cherche à comprendre les mots inconnus
Pense à la formation du mot
Lis le contexte, c'est-à-dire les mots avant et après
Regarde la formation des mots
Remplace le mot par un autre mot

Trouver les liens entre les idées

Identifie les marqueurs de relation

Stratégies de lecture en lien avec le style

Reconnaître la plume de l'auteur

Reconnaît l'intention de l'auteur ou l'auteur
Reconnaît le point de vue de l'auteur ou l'auteur
Reconnaît le ton de l'auteur ou l'auteur

Source : https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/05/Strate%CC%81gies_lecture.pdf